



Дорогие друзья!

Рад приветствовать в Санкт-Петербурге участников и гостей международной конференции, посвященной освоению ресурсов нефти и газа Российской Арктики и континентального шельфа!

Крупнейший арктический форум является эффективной площадкой для конструктивного диалога власти, бизнеса и научного сообщества. Уже много лет он собирает в Санкт-Петербурге представителей ведущих нефтегазодобывающих компаний России и многих зарубежных стран.

Наш город обладает мощным промышленным и научным потенциалом, квалифицированными кадрами, а также многолетними традициями и богатым опытом освоения северных широт. Три столетия назад от берегов Невы отправилась предпринятая русскими моряками Великая Северная экспедиция, которая нанесла на карты арктическое побережье Сибири.

На петербургских верфях родился ледокольный флот России, был построен первый атомный ледокол. Сегодня в Петербурге более ста предприятий решают задачи освоения Арктики. Многие из них являются постоянными участниками RAO/CIS Offshore и неизменно представляют высокотехнологичные разработки для добычи углеводородных ресурсов.

Уверен, что творческая атмосфера форума, его решения послужат дальнейшему развитию отечественного нефтегазового комплекса, укреплению сотрудничества России с другими странами.

Желаю всем участникам форума успешной и плодотворной работы, и, конечно, самых приятных впечатлений от общения с нашим прекрасным городом!

Губернатор Санкт-Петербурга
Г.С.Полтавченко

A handwritten signature in black ink, which appears to be "Г.С. Полтавченко".

Dear Friends,

It is with great joy that I welcome you to St. Petersburg, as participants and guests of the international conference dedicated to developing oil and gas resources of the Russian Arctic and continental shelf!

This is the world's largest Arctic forum, which serves as an efficient platform for constructive dialogue between the government, business, and the academic community. For many years, this event in St. Petersburg has been bringing together representatives of leading oil and gas companies from Russia and other nations around the world.

Our city has immense industrial and academic capacity, a highly skilled workforce pool, as well as time-honoured traditions and a vast experience in exploring the North, which go back many years. Three centuries ago, the Russian sailors' Great Northern Expedition departed from the Neva banks to chart the Arctic coast of Siberia.

And it was the St. Petersburg wharfs that gave birth to Russia's icebreaker fleet, including the very first nuclear icebreaker. Today, St. Petersburg has over a hundred enterprises that contribute to Arctic development. Many of them are RAO/CIS Offshore regulars, and never fail to amaze us with state-of-the-art high-tech solutions for extracting hydrocarbon resources.

I am certain that the forum's creative spirit and insights will bolster further development of the Russian oil and gas complex and strengthen our country's ties with our foreign partners.

I sincerely hope that all the forum participants achieve fruitful results and bring home the most favourable experiences after getting to know our magnificent city!

Governor of St. Petersburg
G.S. Poltavchenko